thebigword

connecting words
connecting worlds

We at thebigword are looking for talented Terminologists in translation for a long-term onsite position in Dublin, Ireland to work with terminology related tasks for a Market Leading, Global IT client who is specialized in online advertising and web-based IT services.

Position Requirements :

- General project management of our client's terminology.
- Receive source terms & triage.
- Write/improve definitions.
- Validate and send terms for translation.
- Monitor terminology translation requests.
- Upload translated terms to a term base. Mining new terms with Acrolinx mining tool and creating new glossaries.
- Term base maintenance.
- Documenting terminology process.
- Providing training on terminology to stakeholders.
- Involvement in special projects such as terminology clean-ups.
- Collection and monitoring of terminology metrics.
- Contribution to optimizing terminology processes and tools Troubleshooting.
- Participate in the terminology taskforce.
- Attend regular or ad hoc meetings (regularity determined by the Client).
- Give feedback and provide suggestions regarding terminology workflow, tools (Acrolinx, GTT) to participants and other stakeholders working on terminology.

You will be collaborating with :

- Language Specialists and Linguistic Reviewers
- Localization Teams
- Product Teams
- Tool Developers
- Copywriters

Workload will be 40 hours per week upon successful completion of the initial assessment period.

Location: Dublin (preferable), Mexico City, & European or Asian countries can be a possibility.

If this description fits you and you would like to join the team, please feel free to send your resume to: Michael.lewis@thebigword.com